

О.В.Березовська (Київ, Україна)

Використання художніх фільмів у навчанні іноземної мови

Активне і доречне використання телебачення в процесі навчання іноземної мови значною мірою сприяє оптимізації управління змістом і процесом навчання. Застосування телебачення в навчанні усного іноземного мовлення є можливим і доречним для активізації мовленнєвої діяльності студентів, створення об'ємних ситуацій стимулювання їх спілкування іноземною мовою та вдосконалення засвоєння студентами іноземної мови як основного комунікативного засобу в запропонованих обставинах. Телевізійний екран суттєво полегшує створення проблемних ситуацій на заняттях, а також дає можливість використання ілюстрованого навчання для засвоєння вільних і стійких словесних висловлювань. Особливу роль відіграє телебачення в навчанні правил іноземного мовленнєвого етикету і паралінгвістичної поведінки.

Кінофільм у викладанні іноземної мови використовується для навчання аудіювання, створення динамічної наочності в процесі навчання і практики іноземного спілкування, створення ситуацій такого спілкування на занятті та формування аудіовізуальної сфери вивчення іноземної мови. Однією з причин перегляду художніх фільмів на занятті з іноземної мови є те, що вони дають студентам змогу дізнатися про звички, традиції, особливості поведінки людей у країнах, мова яких вивчається. Щодо лінгвістичного боку, то розуміння фільму полегшується тим, що воно супроводжується візуальними контекстом. Але повну соціальну картину і повне розуміння дає нам поєднання лінгвістичних і візуальних факторів. Носію мови мова фільму допомагає зрозуміти зміст, а іноземцю, навпаки, дії героїв допомагають зрозуміти мову. Перегляд фільмів дає можливість відчувати справжнє мовне оточення. Але переглядати фільм і не розуміти його - це негативний досвід. Тому при виборі художнього фільму потрібно враховувати рівень володіння студентами іноземною мовою. Без субтитрів можливо переглядати фільм зі студентами, які мають рівень не нижче pre-intermediate. Субтитри мають великий потенціал для спрощення розуміння фільму.

Вибір фільму - це дуже важливий крок, і він викликає найбільші труднощі. Обираючи фільм, слід спиратися на тематичний контекст у співвідношенні з прогн мовних або граматичних тем. Крім того, студент набути добре знайома і добре закріплена ас мережа. При виборі фільму потрібно продумати тематичний і концептуальний контекст, а також врахувати захоплення і вподобання, а також тривалість фільму; фільми потрібно ділити на частини, даючи до кожної завдання перед фільмом і після його перегляду, з фільмом передбачає три етапи:

- 1) переддемонстраційний;
- 2) демонстраційний;
- 3) післядемонстраційний.

На переддемонстраційному етапі знімаються: труднощі та пропонуються передфільмові о питанні щодо змісту, завдання щодо подальш казу змісту, завдання на визначення послідовно міки поведінки героїв фільму і характеристику ін

Демонстрація фільму має супроводжувати ною учбовою діяльністю студентів, їм можна нувати програму управління сприймання фільм) анотації, схеми сценарію, тез, опорних слів і в

На післядемонстраційному етапі перевіряєті тивність в процесі перегляду фільму запропонас переддемонстраційному етапі орієнтирів СПІ фільму студентами, а також здійснюється контр міння змісту і використаних у фільмі мовних і мов засобів.

Художній фільм - це не лише джерело інтера спілкування, але й стимул до діяльності, яка пе| використання інтегрованого спілкування. Г художніх фільмів є необхідним, тому що ті, хт мову, вчатьс я розуміти її, що дає широкі можли моделювання свого мовлення.